



Ouverture de la célébration

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.
Gratia Domini nostri Iesu Christi, et caritas Dei,
et communicatio Sancti Spiritus sit cum omnibus
vobis. **Et cum spiritu tuo.**

Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut apti simus
ad sacra mysteria celebranda.

**Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres,
quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et
omissione : mea culpa, mea culpa, mea maxima
culpa. Ideo precor beatam Mariam semper
Virginem, omnes Angelos et Sanctos, et vos,
fratres, orare pro me ad Dominum Deum
nostrum. Misereatur nostri omnipotens Deus et,
dimissis peccatis nostris, perducatur nos ad vitam
aeternam. Amen.**

Kyrie

K Y-ri- e e- lé-i-son. *bis* Chris-te
e- lé-i-son. *bis* Ký-ri- e e- lé-i-son.
Ký- ri- e e- lé-i-son.

Gloria

G Ló-ri- a in excélsis De- o. Et in terra
pax homí-ni-bus bonæ vo-luntá-tis. Laudámus te.
Benedí-cimus te. Ado-rámus te. Glori-fi-cámus
te. Grá-ti- as ágimus ti-bi. propter magnam
gló-ri- am tu- am. Dómi-ne De- us, Rex cæ-lé-stis,

De-us Pater omní-pot-ens. Dómi-ne Fi- li uni-géni-
te Iesu Chri-ste. Domi-ne De- us, Agnus De- i,
Fí- li- us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mundi, mi-se-
ré-re no-bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, sú-cipe de-
pre-ca-ti- ónem nostram. Qui se-des ad dexte-ram
Pa-tris, mi-se-ré-re no-bis. Quóni- am tu so-lus sanc-
tus. Tu so-lus Dóminus. Tu so-lus Altí-ssimus. Ie-
su Chri-ste. Cum Sancto Spí-ri-tu, in glóri- a
De- i Pa- tris. A-men.

Alléluia

Au choix :

A L-le- lú- ia. * ij
A L-le- lú- ia. * ij

Évangile

D Ominus vobíscum. R/ Et cum spí-ri-tu tu-o.
Lécti-o sancti Evangé-li- i secundum ... R/
Gló-ri- a ti-bi, Dómine. [...]

V Verbum Dómi-ni. R/ Laus ti-bi, Chris-te.

Profession de foi

IV
C Redo in unum De-um, Patrem omnipo-
téntem, factó-rem cæ-li et terræ, vi-si-bí-li-um óm-
ni-um, et invi-sibí-li-um. Et in unum Dóminum
Iesum Christum, Fí-li-um De-i unigéni-tum. Et ex
Patre na-tum ante ómni-a sæcu-la. De-um de De-o,
lumen de lúmine, De-um ve-rum de De-o ve-ro.
Géni-tum, non factum, consubstanti-á-lem Patri :
per quem ómni-a facta sunt. Qui propter nos hó-
mines, et propter nostram sa-lú-tem descendit
de cæ-lis. Et incarnátus est de Spí-ri-tu Sancto
ex Ma-ri-a Virgi-ne : Et homo factus est. Cruci-fí-
xus ét-i-am pro nobis : sub Pónti-o Pi-lá-to pas-
sus, et sepúltus est. Et resurré-xit térti-a di-e, se-
cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit in cæ-lum : sedet

ad dexte-ram Patris. Et í-te-rum ventúrus est cum
glóri-a, iudicá-re vivos et mórtu-os : cu-ius re-
gni non e-rit fí-nis. Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dó-
minum, et vivi-ficántem : qui ex Patre Fi-li-óque
procé-dit. Qui cum Patre et Fí-li-o simul adorá-tur,
et conglori-ficá-tur : qui locú-tus est per Prophé-tas.
Et unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam Ec-
clé-si-am. Confi-te-or unum baptísma in remissi-ó-
nem pecca-tó-rum. Et expécto resurrecti-ónem mor-
tu-ó-rum. Et vi-tam ventú-ri sæ-cu-li. A- men.

Prière universelle

T E rogá-mus audi nos.

Préface

O ráte, fratres : ut meum ac vestrum sacrificium
acceptá-bile fiat apud Deum Patrem
omnipoténtem. **Suscípiat Dóminus sacrificium
de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis
sui ad utilitátem quoque nostram totiúsque
Ecclesiæ suæ sanctæ.**

D Ominus vobíscum. R. Et cum spí-ri-tu tu-o.
V. Sursum corda. R. Habémus ad Dóminum.

V. Grá-ti-as agá-mus Dó-mi-no De-o nostro.

R. Dignum et iustum est.

Sanctus

S Anctus,* Sá-nctus, Sá-nctus Dó-mi-nus Dé-us

Sá-ba-oth. Plé-ni sunt cae-li et ter-ra gló-ri-a

tú-a. Hosán-na in ex-cé-lis. Benedíctus qui vénit

in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Hosán-na in ex-cé-lis.

Anamnèse

M Ysté-ri-um fide-i. R. Mortem tu-am annun-

ti-ámus Dó-mi-ne. et tu-am resurrecti-ónem confi-

témur, do-nec vé-ni-as.

Communion



Praeceptis salutáribus móniti, et divína instituti-óne formáti, audémus dícere :

Pater noster, qui es in cae-lis : sancti-fi-cé-tur

nomen tu-um ; advé-ni-at regnum tu-um ; fi-at vo-

luntas tu-a, si-cut in cae-lo, et in terra. Panem

nostrum co-ti-di-ánum da nobis hódie ; et dimítte

nobis dé-bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus debi-

tó-ribus nostris ; et ne nos-indúcas in tenta-ti-

ónem ; sed líbe-ra nos a ma-lo.

Líbera nos, quæsumus, Dó-mi-ne, ab ómnibus malis, da propítius pacem in diébus nostris, ut ope misericórdiæ tuæ adiúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbati-óne secúri : exspectántes beátam spem et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.

Q uí a tu-um est regnum, et po-téstas, et gló-

ri-a in sæcu-la.

Dó-mi-ne Iesu Christi, qui dixisti Apóstolis tuis : Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis : ne respicias peccáta nostra, sed fidem Ecclésiæ tuæ ; eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. Amen. Pax Domini sit semper vobiscum. Et cum spiritu tuo. Offérte vobis pacem.

A gnus Dé-i, *qui tól-lis peccá-ta mún-di :

mi-se-ré-re nó-bis. Agnus Dé-i, *qui tól-lis peccá-ta

mú-di : mi-se-ré-re nó-bis. Agnus Dé-i, *qui tól-lis

pec-cá-ta mún-di dó-na nó-bis pá-tem.

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollis peccáta mundi. Beáti qui ad cenam Agni vocáti sunt. Dó-mi-ne, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanábitur ánima mea.



Conclusion

Dominus vobiscum. **Et cum spiritu tuo.**
Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et
Filius, et Spiritus Sanctus. **Amen.**



Antennes mariales

Alma redemptoris Mater

Ant. V.

AL- ma * Redemptó-ris Má-ter, quæ prévi-
a cæ-li pórtá mánes, Et stél-la má-ris, succúrre ca-
dénti súrge-re qui cúrat pópu-lo : Tu quæ genu-ísti,
na-túra mi-ránte, tú-um sánctum Géni-tó-rem :
Vírgo pri-us ac posté-ri-us, Gabri-é-lis ab ó-re
súmens í-lud Ave, peccatórum mi-se-ré-re.

SAINTE MÈRE DU RÉDEMPTEUR, Porte du ciel, toujours ouverte, étoile de la mer viens au secours du peuple qui tombe et qui cherche à se relever. Tu as enfanté, ô merveille ! Celui qui t'a créée, et tu demeures toujours Vierge. Accueille le salut de l'ange Gabriel et prends pitié de nous, pécheurs.

Ave Regina cælorum

Ant. VI

A-ve Re-gí-na cæ-lórum,* Ave Dómina Ange-
lórum Sá-lve rá-dix, sálve pórtá, Ex qua mundo lux

est órta Gáude Vírgo glo-ri-ósa, Super ómnes spe-
ci-ósa : Vá-le, o valde decó-ra, Et pro nó-bis Chrís-
tum exó-ra.

Salut, reine des Cieux ! Salut, souveraine des Anges, tige de Jessé, porte par où jaillit la lumière sur le monde ! Réjouissez-vous, Vierge glorieuse, remarquable entre toutes. Salut, Ô toute belle, implorez pour nous le Christ.

Salve, Regina

Ant. V.

SAlve, Regína, * má-ter mi-se-ri-córdi-æ : Ví-
ta, dulcé-do, et spes nó-stra, sálve. Ad te clama-
mus, éxsu-les, fí-li-i Hé-væ. Ad te suspi-rá-mus,
geméntes et fléntes in hac lacrimá-rum Vá-lle.
E-ia ergo, Advocá-ta nó-stra, í-los tú-os mi-se-
ri-córdes ócu-los ad nos convérte. Et Iésum,
benedíctum frúctum véntris tú-i, nó-bis post hoc
exs-li-um osténde. O clémens : O pi-a :
O dúlcis Vírgo Ma-ri-a.

SALUT, Ô REINE, mère de miséricorde ! Salut toi qui es, pour nous, Vie, douceur et espérance ! Enfants d'Ève, depuis notre exil Nous crions vers toi. Vers toi montent nos soupirs, Quand tout n'est que gémissement et pleurs Dans cette vallée de larmes. Oh oui, toi notre avocate, Tourne vers nous ton regard de compassion ! Et quand prendra fin cet exil, Montre-nous Jésus, le fruit béni de ton sein, Toi qui es clémente, miséricordieuse, Ô douce Vierge Marie !